

STEPHEN D. MILLER
Curriculum Vitae

Office address:

Department of Asian Languages & Literatures
440 Herter Hall
University of Massachusetts
161 Presidents Drive
Amherst, MA 01003-9312
Phone: 413-545-0886
Fax: 413-545-4975

Home address:

56 Hillside Rd.
South Deerfield, MA
Phone: 413-665-3325
Cell: 413-320-2845
E-mail: smiller@asianlan.umass.edu
smillerjapan@aol.com

Education and Degrees

- 2002 Kambun workshop reading the *Honchô Monzui*, Yale University
1997 Participant in "Symposium on Kambun Texts: Heian Period," Cornell University.
1993 University of California, Los Angeles. Ph.D. in East Asian Languages and Literatures. Dissertation title: "Shakkyô-ka: The Formation and Development of a Classical Buddhist Poetry Tradition in the Early Imperial Poetry Anthologies."
1989-90 Japan Foundation Dissertation Fellowship, Ôtani University, Kyoto, Japan.
1986-89 University of California, Los Angeles. Ph.D. Program in Japanese literature.
1983 Columbia University, New York. M.A. in Buddhist Studies.
1980-81 Inter-University Center for Japanese Language Studies in Tokyo, Tokyo, Japan. Japan Foundation Fellow.
1968-71 Ohio State University, Columbus, Ohio. *Cum laude* with a B.A. in Japanese. Phi Beta Kappa.
1967-68 Wright State University, Dayton, Ohio. Dean's List.

Relevant Professional Experience

- 2005- Assistant Professor, Department of Asian Languages and Literatures, University of Massachusetts, Amherst

2004-05 Visiting Assistant Professor,
Department of East Asian Languages and Literatures, Smith College,
Northampton, Ma.

2003-04 Visiting Assistant Professor,
Department of Comparative Literature, Brown University, Providence, RI

1993-03 Assistant Professor of Japanese language and literature,
University of Colorado, Boulder.

Relevant Professional Experience (continued)

- 1991-93 Instructor of Japanese language and literature,
University of Colorado, Boulder.
- 1986- 91 Teaching assistant and principal instructor of Japanese
UCLA and California State University, Los Angeles.
- 1984-85 Translator of Koji Junrei Hitori Tabi for Weatherhill Publishing Co., Tokyo,
Japan.
- 1983-84 Technical Translator, Rockland Gate International, Osaka.
Translator of technical manuals, speeches, correspondence, and business
documents.

Publications

a. *Books (in progress)*

Religious Boundaries in Aesthetic Domains: The Creation of a Buddhist Poetic Category in the Early Imperial Poetry Anthologies (to be submitted for review to the University of Michigan's Center for Japanese Studies Series, summer 2006)

A Study Guide to *The Tale of the Heike* (to be submitted for review to the University of Michigan's Center for Japanese Studies Series, summer 2006)

Books (published)

Editor, Proceedings of the Eighth Annual Meeting of the Midwest Association of Japanese Literary Studies, Issues of Canonicity and Canon Formation in Japanese Literary Studies, July 2001. Published by the Association of Japanese Literary Studies in conjunction with the University of Colorado.

Editor, Partings at Dawn: An Anthology of Japanese Gay Literature. San Francisco: Gay Sunshine Press, June 1996.

Translator, A Pilgrim's guide to Forty-Six Temples. Tokyo: Weatherhill Publishing Co., 1990. 353 pp. Translation of Koji Junrei Hitori Tabi, Usui Shirô (Kyoto: Tankôsha Publishing Co.).

b. *Articles (in progress)*

“*Shakkyô-ka* in the Fûgashû” (to be submitted for review fall 2006)

Articles (published)

"The (Temporary?) Queering of Japanese TV," Journal of Homosexuality, Nov. 2000, no. 3/4.

"The (Temporary?) Queering of Japanese TV," in Queer Asian Cinema: Shadows in the Shade, ed. Andrew Grossman, Harrington Park Press, 2000.

"The *Reunion* of History and Popular Culture: Japan 'Comes Out' on TV." Journal of Popular Culture 31.2 (Fall, 1997):161-176.

"Religious Boundaries in Aesthetic Domains: The Formation of a Buddhist Category (*Shakkyô-ka*) in the Imperial Poetry Anthologies," Ga/Zoku Dynamis in Japanese Literature, Proceedings of the Midwest Association for Japanese Literary Studies, vol. 3, Summer 1997, pp. 100-120.

"The Tale of the Heike," Great Literature of the Eastern World (New York: Harper-Collins, 1995)

"The Murasaki Shikibu Nikki and the Izumi Shikibu Nikki: *Nikki Bungaku* and the Question of Genre." Journal of Asian Culture 14 (1991):1-20.

c. Translations

"Unit 731 and the Human Skulls Discovered in 1989: Physicians Carrying Out Organized Crimes," Tsuneichi Ken'ichi. Paper for conference: "Going Too Far: Rationalizing Unethical Medical Research in Japan, Germany, and the United States," University of Pennsylvania, April/May 2004.

"The Searcher" ("Tankyûsha"), Takahashi Mutsuo. Partings at Dawn: An Anthology of Japanese Gay Literature. San Francisco: Gay Sunshine Press, 1996.

Translator, A Pilgrim's guide to Forty-Six Temples. Tokyo: Weatherhill Publishing Co., 1990. 353 pp. Translation of Koji Junrei Hitori Tabi, Usui Shirô (Kyoto: Tankôsha Publishing Co.).

d. Books Reviewed

Heart's Flower: The Life and Poetry of Shinkei, Esperanza Ramirez Christensen, Stanford: Stanford University Press, 1994. Review in Journal of Asian Studies 54.1 (Feb. 1995):220-222.

e. *Encyclopedia Entries*

“Japan, literature,” with Jeffrey Angles, International Encyclopedia of Queer Culture: Gay, Lesbian, Bisexual and Transexual Contemporary Cultures (forthcoming, Routledge Press)

“Asia, literature,” International Encyclopedia of Queer Culture: Gay, Lesbian, Bisexual and Transexual Contemporary Cultures (forthcoming, Routledge Press)

Papers Presented

- April 2003 “Okoge: Queer Images in Japanese Film,” Colorado State University, Fort Collins, Co., invited talk.
- Oct 2002 “The Queering of the Japanese Media,” University of North Carolina, Chapel Hill, invited talk.
- June 1997 “Queer Televisualization in Japan and America: “Ellen” and “Dôshôkai,” University of Tokyo, at the invitation of Professor Chizuko Ueno.
- March 1997 "The *Reunion* of History and Popular Culture: Japan 'Comes Out' on TV," national meeting of the Association for Asian Studies, Chicago, Ill.Oct.
- 1996 "Ga/Zoku Dynamics in the Early Imperial Poetry Anthologies: The Case of Buddhist Poetry (*Shakkyô-ka*)," Fifth Annual Meeting of the Midwest Association for Japanese Literary Studies, Indiana University, Bloomington, Indiana.
- Nov. 1995 "Religious Boundaries in Aesthetic Domains: The Formation of a Buddhist Category (*Shakkyô-ka*) in the Imperial Poetry Anthologies," Columbia University.
- March 1994 "Skillful Meanings: Buddhist Paths and Poetic Practice in Medieval Japan," The Annual E. Dale Saunders Lecture in Buddhist Studies, University of Pennsylvania.
- Oct. 1992 "*Shakkyô-ka* in the Senzaishû: The Creation of a Literary *Marga*," Western Conference of the Association for Asian Studies, Tucson, Arizona.
- April 1992 "*Shakkyô-ka* and the Development of a Poetics of Authority," national meeting of the Association for Asian Studies, Washington, D.C.

Scholarships, Grants, and Awards

- 2004 Harvard-Yenching Library Travel Grant, Harvard University, Cambridge, Ma.
- 2002 Course Development Grant from the Center for Asian Studies, University of Colorado
- 2000 Small Grants from Graduate Council on Arts and the Humanities and the Council on research and Creative Work (University of Colorado)
- 2000 Small Grants from Graduate Council on Arts and the Humanities and the Council on Research and Creative Work (University of Colorado)
- 1999 Japan Foundation Conference Grant, “Issues of Canonicity and Canon Formation in Japanese Literary Studies,” Boulder, Co., Nov. 1999
- 1999 Northeast Area Council Conference Grant of the Association of Asian Studies, “Issues of Canonicity and Canon Formation in Japanese Literary Studies,” Boulder, Co., Nov. 1999
- 1999 University of Colorado Conference Grant: Council on Research and Creative Work, Center for Asian Studies, Center for the Humanities, “Issues of Canonicity and Canon Formation in Japanese Literary Studies,” Boulder, Co., Nov. 1999
- 1998 Japan Foundation Research Fellowship. Advisor: Kubota Jun, Professor Emeritus, University of Tokyo.
- 1997 Cornell University grant to participate in “Symposium on Kambun Texts”.
- 1997 Graduate Council on Arts and the Humanities (GCAH) grant for participation in “Symposium on Kambun Texts” at Cornell University.
- 1997 Graduate Council on Arts and the Humanities (GCAH) grant for summer travel to Japan.
- 1997 Northeast Area Council of the Association of Asian Studies Foreign Travel Grant for short-term research in Japan.
- 1994 SOAR (Student Organization of Alumni Relations) Teaching Award, University of Colorado, Boulder.
- 1993 Junior Faculty Development Award, University of Colorado, Boulder.
- 1992- Recipient of Japan Foundation Library Support Grant (twice) and a Humanities Special
- 1996 Library Purchase Fund Grant (twice), University of Colorado
- 1989- Japan Foundation Dissertation Abroad Fellowship, Kyoto, Japan.
- 1990
- 1986- Sasakawa Foundation and National Resource Fellowship, UCLA, Los Angeles.
- 1989

Courses Taught

- a. *Graduate Seminars*
 - 1. Japanese Buddhism and the Literary Arts

Courses Taught (continued)

2. Medieval Japanese Prose
 - i. *Heike Monogatari*
 - ii. *Heike Monogatari, Shasekishû, Yassen Kanna*
 3. Classical Japanese Prose
 - i. *Genji Monogatari*
 - ii. *Makura no Sôshi*
 4. Advanced Classical Japanese Language
 5. Introduction to Kambun
- b. *Undergraduate Courses*
1. Intermediate Japanese
 2. Advanced Japanese
 3. Introduction to Classical Japanese 1
 4. Introduction to Classical Japanese 2
 5. Classical Japanese Literature in Translation: Nara and Heian Periods
 6. Medieval Japanese Literature in Translation: Kamakura and Muromachi Periods
 7. Modern Japanese Literature in Translation
 8. Masterpieces in Japanese Literature
 9. Introduction to the Traditional Civilizations of East Asia
 10. Readings in Modern Japanese
 11. Homosexualities in Japanese Literature
 12. The Japanese Family through Japanese Film

Committees and Service to the Field

a. *Service to the University and Department*

- | | |
|---------|---|
| 2001-03 | Graduate Advisor (Department) |
| 2001-02 | ALTEC Fees Committee (University) |
| 2002 | Salary Review committee (Department) |
| 2001 | Initiator of an ongoing translation component at each level of the Japanese language program. The prototype for this was tested during the summer intensive language program 2001 and was implemented during the 2001-2002 academic year. |
| 1998 | Salary Merit Review Committee (Department) |
| 1998 | Panel discussant at the first annual University of Colorado graduate student conference: "Taboos: Past and Present" |
| 1996-02 | Assistant Director of the Asian Studies Program (University) |

a. *Service to the University and Department (continued)*

- 1995/96 Japanese Language Training Seminar with Yasuhiko Tohsaku, University of Colorado, Boulder, Co.
- 1994-96 Study Abroad Committee (University)
- 1994-95 M.A. Program Committee (Department)
- 1994-95 Undergraduate Curriculum Revision Committee (Department)
- 1994-98 Core curriculum advisor (University)
- 1993-01 Undergraduate advisor for Japanese majors (Department)

b. *National and Regional Service to the Profession*

2001- Present: Organizer of a special interest group (SIG) on the teaching of classical Japanese language sponsored by the Association of Teachers of Japanese (ATJ). Group discussions are conducted through meetings at the annual AAS and through an e-mail discussion list. The first meeting was held at the AAS in Chicago, March 2001 and a follow-up panel was held at the AAS in Washington D.C. in April 2002. The third meeting was held at the AAS in San Diego, March 2004 with Professor Steven Carter of Stanford University giving a presentation entitled “My Apologies: Ruminations on Teaching Classical Japanese Language.”

April 2002: Organized and chaired a panel entitled “Interdisciplinary Approaches to Teaching Pre modern Japanese: Texts, Languages, Metalanguages” at the national conference of the Association for Asian Studies, Washington D.C.

2000-01: Committee member and participant in the Electronic Help Desk task force for the North American Coordinating Council for Japanese Library Resources which led to the creation of AskEASL an electronic reference service answering questions in four languages and now available to faculty, students and the general public worldwide.

2000-01: Co-Chair of the Multi-Volume Series (MVS) Committee of the North American Coordinating Council for Japanese Library Resources (NCC)

April 2000: Reviewer of article entitled “From Creation Myths to Marriage Alliances: Shakespeare’s *The Tempest* and Murasaki’s Akashi Chapter” for *Education about Asia* (AAS magazine)

March 2000: Presentation to the North American Coordinating Committee of Japanese Library Resources (NCC) on the future library needs of Japanese literature scholars. Annual Conference of the Association of Asian Studies, San Diego, Ca.

1999-02: Board Member of the North American Coordinating Council for Japanese Library Resources (NCC) an international body helping to develop library and information resources for Japanese Studies faculty and students throughout North America

b. *National and Regional Service to the Profession (continued)*

Nov. 1999: Organizer and chair of international conference of Japanese literary scholars: "Issues of Canonicity and Canon Formation in Japanese Literary Studies," Boulder, Co. (Eighth annual conference of the Midwest Association of Japanese Literary Studies [MAJLS])

March 1998: Organizer and moderator of the ATJ Thursday Seminar held in conjunction with the Association of Asian Studies, Washington, D.C.

March 1998: Organizer and moderator of special session on the teaching of classical Japanese language and literature at the ATJ Thursday Seminar held in conjunction with the Association of Asian Studies, Washington, D.C.

March 1997: Organizer/chair of panel at the national meeting of the Association for Asian Studies, "Crossing Boundaries in Popular Culture," Chicago, Ill.

Oct. 1996: Discussant for panel "New Religions in China and Japan" at the Western Conference of the Association for Asian Studies, Ogden, Utah.

3/96- 5/02: Newsletter Editor for the Association of Teachers of Japanese (ATJ)

10/96-4/99: Board Member of the Western Conference of the Association of Asian Studies (WCAAS)

c. *Outreach Services*

June-July

2004 Teaching East Asia Summer Institute Co-Director: "The Making of Japanese Culture in the Premodern Era," University of Colorado, Boulder. Yearly institute with varying topics for American junior high and high school teachers.

May 2004 "Gays/Gaze to the East: Japanese Conceptions of Same-Sex Sexuality," Out For Lunch Discussion Series, Brown University

March 2003 Presentation on pre-Tokugawa period literature to Denver area middle school teachers. Invited by the National Consortium for Teaching about Asia (NCTA).

Jan. 2002 Presentation on Heian literature to New Vista High School teachers

July 1996 Lecture on Tokugawa religion at 1996 Humanities Institute sponsored by the Social Science Education Consortium.

c. *Outreach Services (continued)*

94, 95, 97, 98 Interviewer for the JET (Japan Exchange and Teaching) Program, Denver Co.

March 1994 Talk to the Japan-America Society, Denver, Co.

Feb. 1994 Workshop on the development of high school and college curricula in Asian Studies in Colorado, Colorado Springs, Co.

Theses Supervised; Honors and Qualifying Exam Committees

2003-2004	John Dilg, honors thesis in Japanese; Brown University (principal advisor)
2001-2004	Charlotte Eubanks, Ph.D. committee member
2000-2005	Mike Kleinkopf, Ph.D. committee member
Spring 2002	Tina Jenkins, Ph.D. qualifying exams committee member
Summer 2001	Saeko Ogihara, M.A. thesis in Japanese language and civilization (committee member)
Summer 2001	Sarah Dvorak, M.A. thesis in Japanese language and literature (committee member)
Spring 2000	Bruce Watts, M.A. in Chinese literature (committee member for qualifying exams)
Spring 2000	Yoko Shiota, M.A. thesis in Japanese language and literature (committee member)
Fall 1999	Jia Jinhua, Ph.D. thesis in Chinese literature (committee member)
Summer 1998	Michael Kleinkopf, M.A. thesis in Japanese literature (principal advisor)
Spring 1998	Jeremy Robinson, M.A. thesis in Japanese literature (committee member)
Spring 1998	Christopher Wancura, M.A. thesis in Japanese literature (committee member)
Spring 1998	Andrea Kay Landis, honors thesis in Japanese literature, <i>summa cum laude</i> (principal advisor)
Spring 1997	David Quinter, M.A. thesis in Religious Studies (committee member)
Fall 1996	Matt Tsugawa, honors thesis in History (committee member)
Spring 1996	Brandi Pummel, honors thesis in International Affairs (committee member)
Fall 1995	Will Hansen, M.A. thesis in Religious Studies (committee member)
Spring 1995	Cheryl Spenser, honors thesis in History (committee member)
Spring 1994	Matthew Ohm, honors thesis in Japanese, <i>magna cum laude</i> (principal advisor)
Fall 1993	Mary Sulliivan, honors thesis in Communications (committee member)
Spring 1993	Rachel Goonan, honors thesis in Asian Studies (committee member)

Theses Supervised; Honors and Qualifying Exam Committees (continued)

Spring 1993 Maurice L. Tuck, honors thesis in Japanese linguistics (committee member)

Membership in Professional Societies

The Association of Teachers of Japanese (ATJ), Newsletter Editor (1996-2002)

The Association for Asian Studies (AAS), Board of Directors of Western Conference of Association for Asian Studies (1996-1999)

American Academy of Religion (AAR)

Board Member of the North American Coordinating Council of Japanese Library

Resources (NCC) Term: 1998-2002

